

Забайкальские диалектизмы

Цель исследовательской работы:



- **Отобратить**
- **Систематизировать**
- **Проанализировать с разных лингвистических позиций**
- **Сохранить оставшиеся диалектизмы**

Диалект – что это?

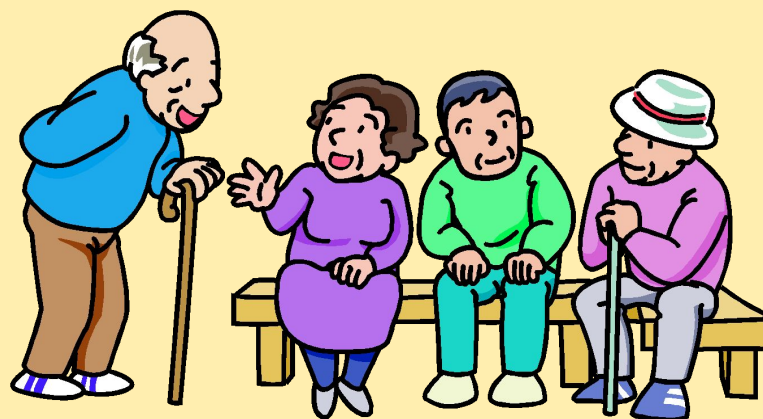
- **Диалект** – совокупность слов, выражений, говоров, свойственных определённой местности.



- Главное отличие **забайкальского говора** от **литературного языка** в том, что в нём много слов, которых в общерусском нет или они имеют другое значение

Как велось исследование

- Наблюдение за речью бабушки и дедушки, знакомых;
 - Знакомство с произведениями забайкальских писателей
 - Работа с толковыми словарями



Фонетический уровень

- **Система гласных:**

- [ись] – *есть*, [паись] – *поесть*.

- стакаш[э]к, бараш[э]к, ореш[э]к, платоч[э]к, носоч[э]к.

- **Система согласных:**

- [де] – *где*, [тада] – *тогда*, [када] – *когда*.

- [прашай] – *прощай*, [ишо] – *еще*, [вешы] – *вещи*.

- [восем] – *восемь*.

- [мос] – *мост*, [дас] – *даст*.



Морфологический уровень

- *Пельменёв (пельменей), плечей (плеч)*
- *[на запасные пути] – на запасные пути,
[скока время] – сколько времени,
[у ней вымя-то нет] – у нее вымени-то нет.*
- *Евонные ве[шы] с поезда летят – (его вещи),
у ей и ночевай (у неё), евошный, еёшня(я),
ихая, ихняя.*
- *Встал-то, ихний-то, аргал-то.
Замаралася, смеялася, одевалася*
- *на тем месте, разговор об тем*
- *надо бечь (бежать).*



Синтаксический уровень

- *Он не раздевши, не ев(м)ши, не спавши.*



Лексический уровень



- **Сковырну'ться**: Он же раньше скovyртнулси, т.е. Он же раньше других умер.
- **прихвати'ть**: Ноги у меня прихватило, т.е. Ноги у меня замерзли. Спина прихватила, заболела
- **Лафе'тина**: Один здоровый был, лафетина, т.е. крупный, сильный.

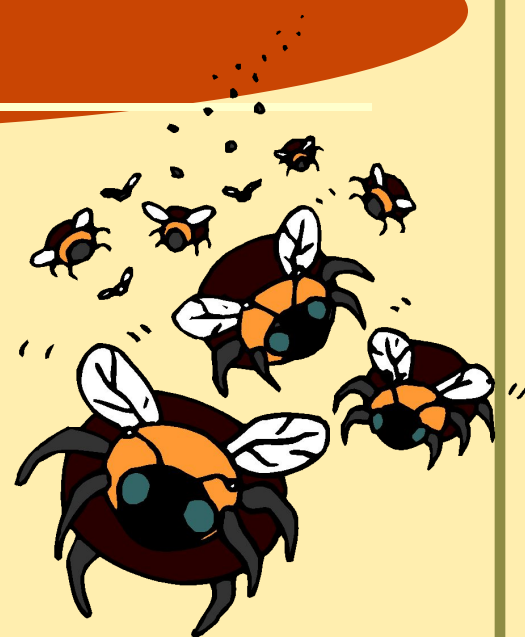
- **Подломи'ть магазинчик** – «взломать, обокрасть» (*Ночью подломил у них магазинчик*).

- **Куря'та** – цыплята (*У ней курята вывелись*).
- **Зайти'сь сердцу** – заболеть (о сердце) (*Сердце зашлоь прямо*).
- **Всю дорогу** - все время, всегда (*всю дорогу он к нам ходит*).

ЖИВОТНЫЕ

- **Строки** - дикие пчелы, очень злые, кусучие, очень схожи со шмелем, но меньше его.
- **Гуран**
 - 1) косуля, дикий козел.
 - 2) так называют коренных жителей Забайкалья.
- **Тарбаган** – это суслик, сурок.

В словаре Даля такое значение: степной сибирский или русский сурок, свистун. В Сибири так называют маленького земляного зайчика (т.4, стр.391).

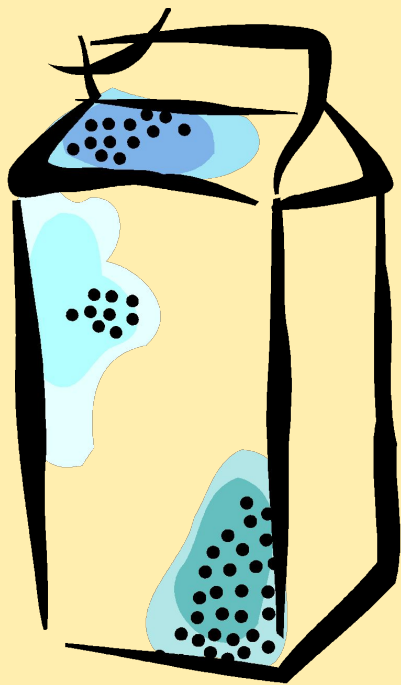


Растения



- **Острец** – трава, сено которой считается лучшим.
- **Ургуй, ургуйки** - первые цветы, подснежники.
В словаре Даля значение такое:
*растение,
подснежный лютик*

Блюда, кушанья



- **Простокиша** – закисшее молоко.
- **Окрошка** - кусочки хлеба в молоке (первоначальное название). Суп на молоке или квасе с мелко нашинкованной зеленью и мясом (позднее название).
- **Тюря** - это кушанье из крошеного хлеба в квасе или воде, в разной зеленью.

Глаголы

- **Робить** - работать, делать, трудиться;
- **Уросить** - упрямиться, упорствовать, вредничать, капризничать;
- **Чиркать** – 1) ругать, бранить; 2) плевать сквозь зубы;
- **Оболакатся** - одеваться

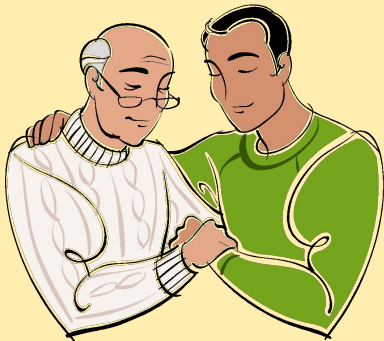


Имена прилагательные

- **Смурной**
Хмурый, угрюмый,
насупившийся
- **Лебезный**
Хрупкий.
- **Нарошешный**
Плохой по качеству,
дрянной;
Маленький, крошечный.



Кто сегодня употребляет диалектизмы в речи?



- Диалектизмы широко используются **пожилыми людьми**, причём такие, которые характеризуют быт
- **Молодое поколение** стремится к литературным нормам языка, но некоторые диалектизмы в речи встречаются



Вывод:



- Диалекты постепенно уходят из нашей речи, исчезают;
- Без изучения диалектных слов невозможно до конца понять историю любого народа;
- Диалектизмы в какой-то степени украшают нашу речь, потому что в них много метких слов, красочных выражений

СПАСИБО

ЗА

ВНИМАНИЕ!!!